

Distr.: General
28 July 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

البند ٦٦ من جدول الأعمال المؤقت*

تخفيض الميزانيات العسكرية

المعلومات الموضوعية عن المسائل العسكرية، بما في ذلك شفافية النفقات
العسكرية

تقرير الأمين العام**

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٢-١	..... مقدمة
٣	٥-٣	..... الردود الواردة من الحكومات
٤		..... الأرجنتين
٦		..... الأردن
٨		..... إستونيا
١٠		..... إكوادور
١٨		..... ألمانيا
٢١		..... أوزبكستان
٢٣		..... إيطاليا
٢٥		..... البرازيل
٢٧		..... بلجيكا

* A/55/150.

** أعد هذا التقرير بناء على الردود الواردة من الدول الأعضاء.



٣٠	.....	بولندا
٣٢	.....	تايلند
٣٥	.....	الجمهورية التشيكية
٣٧	.....	جمهورية مولدوفا
٣٩	.....	الدانمرك
٤١	.....	رومانيا
٤٣	.....	سلوفاكيا
٤٥	.....	سلوفينيا
٤٨	.....	السويد
٥٠	.....	سويسرا
٥٢	.....	فنلندا
٥٦	.....	كندا
٥٧	.....	لكسمبرغ
٥٩	.....	ليتوانيا
٦١	.....	مدغشقر
٦٣	.....	المكسيك
٦٧	.....	موناكو
٦٨	.....	نيبال
٧٢	.....	نيوزيلندا
٧٤	.....	هنغاريا
٧٦	.....	هولندا
٨٠	.....	الولايات المتحدة الأمريكية
٨٣	.....	اليونان

أولا - مقدمة

١ - أهابت الجمعية العامة، في قرارها ٤٣/٥٤ المؤرخ ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، في جملة أمور، بجميع الدول الأعضاء موافاة الأمين العام، بحلول ٣٠ نيسان/أبريل من كل سنة، بتقارير عن نفقاتها العسكرية عن آخر سنة مالية تتوافر عنها بيانات، ويفضل أن تستخدم قدر الإمكان، أداة الإبلاغ الموصى بها في قرارها ١٤٢/٣٥ بقاء المؤرخ ١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠. كما طلبت الجمعية العامة في قرارها ٧٢/٥٣ ما يلي.

٢ - وفي ٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٠، أرسل الأمين العام مذكرة شفوية إلى جميع الدول الأعضاء طلب فيها أن تقدم تقاريرها في موعد لا يتجاوز ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠. وترد في الفرع الثاني من هذا التقرير الردود الواردة من الدول الأعضاء. وسيجري إصدار أي ردود إضافية ترد من الدول الأعضاء في إضافة إلى هذا التقرير.

ثانيا - الردود الواردة من الحكومات

مذكرة توضيحية

٣ - استلم الأمين العام حتى الآن تقارير من ٣٢ حكومة، استخدم جميعها وسيلة الإبلاغ.

٤ - الأرقام الواردة في الجداول التالية هي الأرقام التي أبلغت عنها الحكومات بناء على وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية. ولأغراض التحليل، أدخلت المعلومات الواردة عن النفقات العسكرية في الحاسوب، مع إجراء بعض التعديلات عليها، وذلك بغية جعلها متوافقة مع الممارسات الإحصائية الموحدة.

٥ - الوثائق الأصلية للردود الواردة من الدول متوفرة لدى إدارة شؤون نزع السلاح بالمقر.

الأرجنتين

[الأصل: بالاسبانية]

[٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٨

البلد: الأرجنتين

العملة الوطنية ووحدة القياس: بيزو

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

الأردن

[الأصل: بالانكليزية]

[٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: الأردن

العملة الوطنية ووحدة القياس: دينار أردني (١٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

إستونيا

[الأصل: بالانكليزية]

[٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: إستونيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: ١ ٠٠٠ ٠٠٠ كرون إستوني

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

إكوادور

[الأصل: بالاسبانية]

[٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٨

البلد: إكوادور

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١ ٠٠٠ ٠٠٠) سوكر

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

إكوادور

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام المهندسين في القطاع العسكري، يرجى تقديم المعلومات التالية:

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المهندسون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري.

الجواب: ٠٨٤ ٠٨٣ ١٠ سوكر (الحد الأدنى للأجور والأجور التكميلية).

(الأجر لكل فترة زمنية، وحدة العملة)

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المجيبة، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوافراً لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرص الضائعة.

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المهندسون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية.

الجواب: ٢٣ ٦٦٣ سنوات عمل الفرد.

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة أعلاه، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ. وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في النموذج، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنها صندوق النقد الدولي.

الجواب: لا توجد مساعدات عسكرية أجنبية.

٣ - فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه؛ ينبغي الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج. ويرجى الإبلاغ على الأقل عن مجموع النفقات، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج، بالنسبة للبنود التالية:

استنفاد الذخائر:

مبيعات القطاع العسكري من:

(أ) الأراضي:

(ب) العقارات غير الأراضي

(ج) المعدات

(د) الخدمات

(هـ) أشياء أخرى

٤ - يرجى من البلدان المجيبة تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصائيات من الأنواع التالية متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ:

الجواب

متوافر	غير متوافر	
×	-	مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري
-	×	الصادرات من المعدات العسكرية
		هذه الصادرات مقسمة على أساس:
-	×	'١' البلدان
-	×	'٢' المناطق
-	×	الواردات من المعدات العسكرية
		هذه الواردات مقسمة على أساس:
-	×	'١' البلدان
-	×	'٢' المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام، أو إذا اعتبر هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية، يرجى من البلدان المجيبة التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المجيب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى.

إكوادور

[الأصل: بالاسبانية]

[١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: إكوادور

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١٠٠٠٠٠٠٠) سوكر

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

إكوادور

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام الجندين في القطاع العسكري، يرجى تقديم المعلومات التالية:

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتقاضاه الجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري.

الجواب: ٤٠٤ ٣٠٠ ١٢ سوكرات (الحد الأدنى للأجور والأجور التكميلية).

(الأجر لكل فترة زمنية، وحدة العملة)

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المجيبة، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوافراً لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرص الضائعة.

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها الجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية.

الجواب: ٩ ٦٢٦ (الرجال - سنوات)

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة أعلاه، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ. وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملة المستخدمتين في النموذج، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنها صندوق النقد الدولي.

الجواب: لم يتم تلقي أي مساعدات عسكرية.

٣ - فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه؛ ينبغي الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج. ويرجى الإبلاغ على الأقل عن مجموع النفقات، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج، بالنسبة للبندود التالية:

استنفاد الذخائر:

مبيعات القطاع العسكري من:

- (أ) الأراضي:
 (ب) العقارات غير الأراضي
 (ج) المعدات
 (د) الخدمات
 (هـ) أشياء أخرى

٤ - يرجى من البلدان الميضية تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصائيات من الأنواع التالية متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ:

الجواب

متوافر	غير متوافر	
×	-	مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري
×	-	الصادرات من المعدات العسكرية
		هذه الصادرات مقسمة على أساس:
×	-	'١' البلدان
×	-	'٢' المناطق
×	-	الواردات من المعدات العسكرية
		هذه الواردات مقسمة على أساس:
×	-	'١' البلدان
×	-	'٢' المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام، أو إذا اعتبر هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية، يرجى من البلدان الميضية التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد الميضية بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى.

ألمانيا

[الأصل: بالانكليزية]

[٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: ألمانيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: ١ ٠٠٠ ٠٠٠ مارك ألماني

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

أوزبكستان

[الأصل: بالروسية]

[٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: أوزبكستان

العملة الوطنية ووحدة القياس: السوم

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

إيطاليا

[الأصل: بالانكليزية]

[٢ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٨

البلد: إيطاليا

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١ ٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠) ليرة

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

البرازيل

[الأصل: بالانكليزية]

[١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: البرازيل

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١ ٠٠٠) ريال

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

بلجيكا

[الأصل: بالفرنسية]

[١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: بلجيكا

العملة الوطنية ووحدة القياس: ١٠ ٠٠٠ فرنك بلجيكي

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

بولندا

[الأصل: بالانكليزية]

[٣ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: بولندا

العملة الوطنية ووحدة القياس: زلوتي (١ ٠٠٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

تايلند

[الأصل: بالانكليزية]

[٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ٢٠٠٠

البلد: تايلند

العملة الوطنية ووحدة القياس: البات (١ ٠٠٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

الجمهورية التشيكية

[الأصل: بالانكليزية]

[١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٨

البلد: الجمهورية التشيكية

العملة الوطنية ووحدة القياس: ١ ٠٠٠ ٠٠٠ كرونا تشيكية

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

جمهورية مولدوفا

[الأصل: بالانكليزية]

[١١ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: جمهورية مولدوفا

العملة الوطنية ووحدة القياس: ليو (١ ٠٠٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

الدائمك

[الأصل: بالانكليزية]

[٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: الدائمك

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١ ٠٠٠ ٠٠٠) كرونة

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

رومانيا

[الأصل: بالانكليزية]

[٣ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: رومانيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: ليو (١ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

سلوفاكيا

[الأصل: بالانكليزية]

[٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٨

البلد: سلوفاكيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: كورونا سلوفاكية (١ ٠٠٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

سلوفينيا

[الأصل: بالانكليزية]

[١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: سلوفينيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: دولار أمريكي (١ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

السويد

[الأصل: بالانكليزية]

[١٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: السويد

العملة الوطنية ووحدة القياس: كرونر سويدي (١ ٠٠٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

سويسرا

[الأصل: بالانكليزية]

[٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد: سويسرا السنة المالية: الميزانية العسكرية لعام ٢٠٠٠

العملة الوطنية ووحدة القياس: الفرنك السويسري (١ ٠٠٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

فنلندا

[الأصل: بالانكليزية]

[٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: فنلندا

العملة الوطنية ووحدة القياس: ١ ٠٠٠ ٠٠٠ ماركا

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

فنلندا

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام المهندسين في القطاع العسكري، يرجى تقديم المعلومات التالية:

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المهندسون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري.

الجواب: ٨ ٤٥٠ ماركا فنلندية في الشهر، ونسبة المهندسين الذين كان سيتم استخدامهم أثناء مدة تجنيدهم (٩٩/١) هي ٦٦,٧ في المائة.

إذا لم يكن هذا التقدير متوافرا لدى البلدان المجيبة، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوافرا لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرص الضائعة.

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المهندسون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية.

الجواب: ١٩ ٥٠٠ (الرجال - سنة - فرد)

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة أعلاه، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ. وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملية المستخدمتين في النموذج، ومن الأفضل أن يكون محولا من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي.

الجواب: لم يتم تلقي أي مساعدات عسكرية.

٣ - فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه؛ ينبغي الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج. ويرجى الإبلاغ على الأقل عن مجموع النفقات، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج، بالنسبة للبنود التالية:

استنفاد الذخائر:

مبيعات القطاع العسكري من:

- (أ) الأراضي:
 (ب) العقارات غير الأراضي ٤٧ ٠٠٠ ٠٠٠ ماركا فنلندية
 (ج) المعدات ٩٤ ٠٠٠ ٠٠٠ ماركا فنلندية
 (د) الخدمات ٤٨ ٠٠٠ ٠٠٠ ماركا فنلندية
 (هـ) أشياء أخرى

٤ - يرجى من البلدان المحيية تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصائيات من الأنواع التالية متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ:

الجواب

متوافر	غير متوافر	
x	-	مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري
x	-	الصادرات من المعدات العسكرية هذه الصادرات مقسمة على أساس:
x	-	'١' البلدان
x	-	'٢' المناطق
x	-	الواردات من المعدات العسكرية هذه الواردات مقسمة على أساس:
x	-	'١' البلدان
x	-	'٢' المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام، أو إذا اعتبر هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية، يرجى من البلدان المحيية التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المحييب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى.
 وأسعار صرف الماركا الفنلندية التي تصدر بانتظام متوفرة.

كندا

[الأصل: بالانكليزية]

[١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: كندا

العملة الوطنية ووحدة القياس: لم يقدم تقرير

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

لكسمبرغ

[الأصل: بالفرنسية]

[٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: لكسمبرغ

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١ ٠٠٠ ٠٠٠) فرنك لكسمبرغي

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

ليتوانيا

[الأصل: بالانكليزية]

[٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: ليتوانيا

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١ ٠٠٠) ليتا

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

مدغشقر

[الأصل: بالفرنسية]

[٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: مدغشقر

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١ ٠٠٠) فرنك مدغشقر

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

المكسيك

[الأصل: بالاسبانية]

[٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٨

البلد: المكسيك

العملة الوطنية ووحدة القياس: بيزو (١٠٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

المكسيك

[الأصل: بالاسبانية]

[١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: المكسيك

العملة الوطنية ووحدة القياس: بيزو (١٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

موناكو

[الأصل: بالفرنسية]

[٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: موناكو

العملة الوطنية ووحدة القياس: فرنك فرنسي (لا شيء للإبلاغ)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

نيبال

[الأصل: بالانكليزية]

[١٠ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: نيبال

العملة الوطنية ووحدة القياس: روبية نيبالية (١ ٠٠٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

نيبال

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام المهندسين في القطاع العسكري، يرجى تقديم المعلومات التالية:

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المهندسون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري.
الجواب: المهندسون لا يستخدمون.

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المجيبة، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوافراً لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرص الضائعة.

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المهندسون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية.

الجواب: المهندسون لا يستخدمون.

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة أعلاه، يرجى من البلدان المجيبة أن تبين أدناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ. وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملية المستخدمتين في النموذج، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنها صندوق النقد الدولي.

الجواب: ٣٧ مليون روبية.

٣ - فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه؛ ينبغي الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج. ويرجى الإبلاغ على الأقل عن مجموع النفقات، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج، بالنسبة للبنود التالية:

استنفاد الذخائر: ٤٤٣ مليون روبية

مبيعات القطاع العسكري من:

(أ) الأراضي:

(ب) العقارات غير الأراضي

(ج) المعدات

(د) الخدمات

(هـ) أشياء أخرى

٤ - يرجى من البلدان المحيية تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصائيات من الأنواع التالية متوفرة بسهولة عن سنة الإبلاغ:

الجواب

متوافر	غير متوافر	
	x	مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري
	x	الصادرات من المعدات العسكرية
		هذه الصادرات مقسمة على أساس:
-		'١' البلدان
-		'٢' المناطق
	x	الواردات من المعدات العسكرية
		هذه الواردات مقسمة على أساس:
-	x	'١' البلدان
-		'٢' المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام، أو إذا اعتبر هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية، يرجى من البلدان المحيية التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد المحييب بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى.

نيوزيلندا

[الأصل: بالانكليزية]

[٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد: نيوزيلندا السنة المالية: ١ تموز/يوليه ١٩٩٨ - ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩

العملة الوطنية ووحدة القياس: ١٠٠٠ دولار نيوزيلندي

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

هنغاريا

[الأصل: بالانكليزية]

[١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

البلد: هنغاريا

السنة المالية: ١٩٩٩

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١٠٠٠ فورنت)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

هولندا

[الأصل: بالانكليزية]

[١٥ أيار/مايو ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: هولندا

العملة الوطنية ووحدة القياس: الفيلدر (١ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

هولندا

الجزء الثاني

١ - من أجل الحصول على أرقام تقريبية لتكاليف الفرص الضائعة نتيجة لاستخدام المجندين في القطاع العسكري، يرجى تقديم المعلومات التالية:

(أ) المعدل المتوسط للأجر المدني الذي كان من المرجح أن يتقاضاه المجندون خلال سنة الإبلاغ لو لم يكونوا عاملين في القطاع العسكري.

الجواب: لم يعد هناك مجندون في القوات المسلحة الهولندية.

إذا لم يكن هذا التقدير متوافراً لدى البلدان المقيمة، يرجى منها أن تذكر متوسط أي أجر مدني قد يكون متوافراً لديها بسهولة وتعتقد أنه يمكن الاستفادة منه كمقياس معقول لتكاليف الفرص الضائعة.

(ب) عدد سنوات عمل الفرد التي كرسها المجندون للخدمة العسكرية خلال سنة الإبلاغ المعنية.

الجواب: لم يعد هناك مجندون في القوات المسلحة الهولندية.

٢ - فيما يتعلق بالنقطة (د) من المبادئ التوجيهية المحددة أعلاه، يرجى من البلدان المقيمة أن تبين أذناه مجموع المساعدات العسكرية التي تلقتها من الخارج خلال سنة الإبلاغ. وينبغي أن تبين المبلغ بنفس الفئة والعملية المستخدمتين في النموذج، ومن الأفضل أن يكون محولاً من العملات الأجنبية إلى العملة الوطنية إما بالمتوسط السنوي لسعر السوق أو بقيمة أسعار الصرف التي أعلنتها صندوق النقد الدولي.

الجواب: لا شيء.

٣ - فيما يتعلق بالنقطتين (ن) و (س) أعلاه؛ ينبغي الإبلاغ عن المعلومات المطلوبة على أساس القيم ذاتها المستخدمة في النموذج. ويرجى الإبلاغ على الأقل عن مجموع النفقات، ومن الأفضل بيانها مفصلة حسب نوع فئة القوات كما هي مبينة في الأعمدة من ١ إلى ١٢ في النموذج، بالنسبة للبند التالية:

استنفاد الذخائر:

مبيعات القطاع العسكري من:

- (أ) الأراضي:
 (ب) العقارات غير الأراضي
 (ج) المعدات
 (د) الخدمات
 (هـ) أشياء أخرى

المجموع: (أ) + (ب) + (ج) + (د) + (هـ) = ٣٠٤ ٨٣٥ ٠٠٠ غيلدر

٤ - يرجى من البلدان الميحية تقديم معلومات عما إذا كانت الإحصائيات من الأنواع التالية متوافرة بسهولة عن سنة الإبلاغ:

الجواب

متوافر	غير متوافر	
-	×	مؤشر السعر الذي له صلة محددة بالقطاع العسكري
-	×	الصادرات من المعدات العسكرية
		هذه الصادرات مقسمة على أساس:
-	×	'١' البلدان
-	×	'٢' المناطق
×	-	الواردات من المعدات العسكرية
		هذه الواردات مقسمة على أساس:
×	-	'١' البلدان
×	-	'٢' المناطق

٥ - إذا لم يكن هناك سعر صرف ينشر بانتظام، أو إذا اعتبر هذا السعر غير مناسب لتحويل النفقات العسكرية، يرجى من البلدان الميحية التعليق على الطرق الأخرى التي يمكن بها مقارنة النفقات العسكرية للبلد الميحية بالنفقات العسكرية للبلدان الأخرى.

الجواب: سعر صرف اليورو هو: اليورو الواحد = ٢،٢٠٣٧١ غيلدر.

الولايات المتحدة الأمريكية

[الأصل: بالانكليزية]

[١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية
(النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: الولايات المتحدة الأمريكية

العملة الوطنية ووحدة القياس: دولار الولايات المتحدة (١ ٠٠٠ ٠٠٠)

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

اليونان

[الأصل: بالانكليزية]

[٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٠]

وسيلة الإبلاغ الدولي الموحد عن النفقات العسكرية (النفقات الفعلية بالأسعار الجارية)

السنة المالية: ١٩٩٩

البلد: اليونان

العملة الوطنية ووحدة القياس: (١ ٠٠٠ ٠٠٠) دراخما

(ينبغي ألا تتجاوز وحدة القياس واحدا على عشرة آلاف من مجموع النفقات العسكرية).

